

New Housing Developments

புதிய வீடமைப்புகள்

Designed in line with the "Housing in a Park" concept, SkyVille @ Dawson and SkyTerrace @ Dawson provide contemporary homes rooted in heritage and convenience, with environmentally-friendly features.

புங்களில் இல்லம் என்ற உணவில் வடிவமைக்கப்பட்ட ஸ்காய்வில் : டவுசன் மற்றும் ஸ்காய்லொவ் : டவுசன் உங்களுக்கு மவுண்டைம கலத்த நவீன , சுற்றுச்சூழலுக்குப் பங்கம் ஏற்படுத்தாத வசதிகள் கொண்ட வீடுகளைக் கொடுக்கின்றது.

SKYVILLE @ DAWSON

3-, 4- and 5-room Premium flats

One of the key features for SkyVille @ Dawson is the flexibility to reconfigure the flat layout as the family grows.

ஸ்காய்வில் @ டவுசன்

3-, 4- மற்றும் 5-அறை பிரிமியம் வீடுகள்

முக்கிய அம்சங்களில் ஒன்று குடும்பம் வளர அதற்கு ஏற்றாற்போல், ஸ்காய்வில் @ டவுசனின் வீட்டு வடிவமைப்பும் மாற்றி அமைக்கலாம்

SKYTERRACE @ DAWSON

Studio Apartments, 3-, 4- and 5-room Premium flats

SkyTerrace @ Dawson allows for multi-generational living through selective pairing of Studio Apartments with 4- and 5-room flats

ஸ்காய்டேரஸ் @ டவுசன்

ஸ்தூடியோ வீடு, 3-, 4- மற்றும் 5-அறை பிரிமியம் வீடுகள்

ஸ்காய்டேரஸ் : டவுசன் வீடுகள் பல தலைமுறை குடும்பம் வாழ தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட 4- மற்றும் 5-அறை ஸ்தூடியோ பலவீத வீடுகள் உள்ளன.

SkyVille @ Dawson and SkyTerrace @ Dawson were launched on 15 Dec 2009. The projects are expected to complete around 2015.

ஸ்காய்வில் : டவுசன் மற்றும் ஸ்காய்டேரஸ் : டவுசன் 15 டிசம்பர் 2009-ல் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டன. இந்தக் கட்டமைப்புகள் சுமார் 2015-யில் முடிவடையக் கூடும்.



Illustrations are artist's impressions. Actual development may differ.
 插圖為藝術家之創作，實際的發展可能會有所不同。

Presented by
 HOUSING & DEVELOPMENT BOARD
 MND SINGAPORE
 Participating Agencies
 Land Transport Authority
 Ministry of the Environment and Water Resources
 National Environment Agency
 National Heritage Board
 National Parks Board
 PUB
 Singapore Civil Defence Corps
 Urban Redevelopment Authority

Remaking Our Heartland
 Realise • Rejuvenate • Regenerate

Transforming Our Dawson

Realising the vision of Housing in a Park

புங்கா இல்லம் 2010-ல் உணர்ந்து பார்த்தல்
 2010



HOUSING & DEVELOPMENT BOARD

Our Dawson

எங்கள் டவுசன்

Dawson Estate will be transformed and regenerated into a place where past, present and future come together to create endearing homes and vibrant communities.

New public housing has been introduced to transform the estate, with concepts such as "Housing in a Park".

பூங்காவில் இல்லம் என்ற தோற்றம் மற்றும் புதிய சிந்தனைகள் பேட்டைக்கு அறிமுகப்படுத்தப்படும். டவுசன் பேட்டை மரபுடைமை மறக்கப்படாது. மரபுடைமையில் புதுத் தலைமுறை டவுசனுக்கு இடமுள்ளது.

பேட்டையை பூங்காவில் இல்லம் என்ற உணர்வுக்கு மாற்ற புது பொது வீட்டமைப்பு அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளது

Preserving Memories

பத்திரப்படுத்தப்படும் நினைவுகள்

Thank you for playing a part in preserving Dawson's memories!

The exercise closed on 31 Dec 2008. 31 heritage items were collected.

டவுசன் நினைவுகளைப் பத்திரப்படுத்துதலில் பங்குவகிப்பதற்கு நன்றியுடன்

இப்பயிற்சி 31 டிசம்பர் 2008ல் முடிந்தது. 31 மரபுடைமைப் பொருட்கள் சேகரிக்கப்பட்டன.



Weave The Past Into The Future

கடந்தகாலத்தை எதிர்காலத்தோடு பின்னவும்

These collected heritage items will be woven into new developments (where appropriate).

சேகரிக்கப்பட்ட மரபுடைமை பொருட்கள் புதிய மேன்பாட்டுகளில் இணைக்கப்படும் (பொருத்தமான இடங்களில்).

Newly Completed Projects

புதிதாக முடிக்கப்பட்ட திட்டங்கள்

HDB, NParks and NHB worked closely to set up new heritage storyboards along the Alexandra Canal Linear Park in 2010.

2010-யில், அலெக்சன்டிரா கால்வாய் லீனியர் பூங்கா வழியில் "குறு, நுகாரகல மற்றும் தூறு ஒன்று சேர்ந்து ஒரு பது மரபுடைமை சரித்திரத்தை அமைத்தன.



Housing in a Park

பூங்காவில் இல்லம்



SKYVILLE @ DAWSON

ஸ்காய்வில் @ டவுசன்



SKYTERRACE @ DAWSON

ஸ்காய்டேரேஸ் @ டவுசன்

New public housing will be introduced to transform the area. Key ideas and concepts include 'Housing in a Park', sky gardens, multi-generation living and environmentally-friendly features.

புதிய பொது வீட்டமைப்புகள் இடத்தை மாற்றுவதற்காக அமைக்கப்பட்டுள்ளது. முக்கிய அம்சங்கள் மற்றும் பூங்காவில் இல்லம், ஸ்காய் தோட்டம், பல தலைமுறை குடும்ப வாழும் ஒன்றுபட்ட வாழ்க்கை முறை மற்றும் சுற்றுப்புற தோழமைக் கொண்ட அம்சங்கள்



Dawson Landscape Plan

டவுசன் நிலத் திட்டம்

1 Seamless Connectivity

சிக்கலில்லா இணைப்பு

Connecting precincts with sheltered and barrier-free paths. Enhancements will be made to encourage residents to walk or cycle.

கட்டடங்களுக்கிடையே இணைப்புக் கூரைகள் கொண்டும் தடையற்ற நடப்பாதைகள் கொண்டும் இணைத்தல். குடியிருப்பாளர்களை நடக்கவும் மிதிவண்டி ஓட்டவும் ஊக்குவிக்க முயற்சிகள் எடுக்கப்படும்.



Improving Pedestrian and Cycling Connections

To realise the "Housing in a Park" concept, HDB has appointed an award-winning local landscape architectural firm, Cicada Pte Ltd, to draw up a Landscape Plan to tie up the various design proposals to achieve a coherent identity for Dawson Estate. Inputs from various government agencies, e.g. NParks, PUB, LTA have been incorporated in the Landscape Plan.

பூங்காவில் இல்லம் என்ற உணர்வை உணர வைக்க, "குறு, ஒரு தேர்ச்சி பெற்ற உள்நாட்டு கட்டுமான நிறுவனமான சிகாடா கூடெலுட்-டை டவுசன் பேட்டை பதுப்பிப்புக்கு பலதரப்பட்ட வடிவமைப்புத் திட்டங்களை சிபாரிசு செய்ய நியமித்துள்ளது. நுகாரகல, கூஊறு, லுதுலை போன்ற பல அரசாங்க நிறுவனங்களிடமிருந்து எந்த கருத்துக்கள் நிலத் திட்டத்தில் ஆலோசிக்கப்பட்டன.

2 Environmental Sustainability

சுற்றுச்சூழலை மேன்முத்துதல்

Efforts will be made to retain mature trees where possible. Rain gardens and rainwater harvesting systems to be applied where appropriate.

முடிந்தவரை முதிர்ச்சியடைந்த மரங்களை பாதுகாக்க முயற்சிகள் எடுக்கப்பட்டுள்ளன. முடிந்தவரை மழைத் தோட்டம் மற்றும் மழைநீர் அறுவடைத் திட்டம் அமுல்படுத்தப்படும்.



Retaining Mature Trees

The objectives of the Landscape Plan are to achieve Seamless Connectivity, Environmental Sustainability and Distinct Identity.

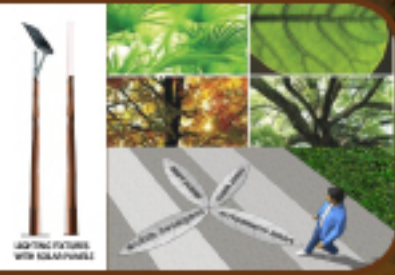
சிக்கலில்லா இணைப்பு, சுற்றுச்சூழலை மேன்முத்துதல் மற்றும் தனி அடையாளம் ஆகியவையே நிலத் திட்டத்தின் நோக்கமாகும்.

3 Distinct Identity

தனி அடையாளம்

Using natural patterns from leaves and branches to create distinctive character to the estate.

இயற்கை வடிவம் கொண்ட இலைகள் மற்றும் கிளைகளைப் பயன்படுத்தி பேட்டைக்கொரு ஒரு தனி அடையாளத்தை உருவாக்குதல்.



Alexandra Canal Linear Park

அலெக்சன்டிரா கால்வாய் லீனியர் பூங்கா

The park can have additional amenities and rain gardens in future.

வரும்காலத்தில் இப்பூங்காவில் கூடுதல் வசதிகளும் மழைத் தோட்டங்களும் இருக்கும்

Dawson Road

டவுசன் சாலை

Distinctive streetscape with continuous shade for pedestrians and cyclists.

வழிப்போகும்வாசல்களுக்கும் மிதிவண்டி ஓட்டுவோர்களுக்கும் தனித்துவமிக்க தொடர் கூரையுள்ள வழிப்பாதைகள் அமைக்கப்படும்

Illustrations are artist's impressions. Actual development may differ.